

## Un Mundo de diferencias

### *Un caso de integración de alumnos inmigrantes*

#### **Descripción del caso**

Mahmud llegó a Portugal desde Guinea (África) hace dos años y se mudó el año pasado a una pequeña ciudad. Tiene 11 años y habla portugués razonablemente bien porque su madre es de ascendencia portuguesa. Su padre es de Guinea y de religión musulmana. Mahmud es chico activo, atento y alegre que cursa 4º de Primaria. Recientemente, Mahmud le ha dicho a su padre que no le gusta ir al colegio en Portugal y que no ve razones para continuar yendo al colegio. Prefería ir al colegio en África. Sus padres evitan que Mahmud asista a las excursiones. Su profesora ya ha remitido varios mensajes a sus padres y los ha invitado en varias ocasiones a ir al colegio pero ninguno de ellos ha aparecido por allí. Las notas de Mahmud muestran algunas debilidades: no le gusta aprender, no hace las tareas en casa, no se esfuerza por aprender y tiene dificultades para leer.

#### **Actitud y comportamiento del alumno protagonista**

Mahmud se mueve con la ayuda de muletas y está acostumbrado a sentarse delante del ordenador en los recreos en lugar de salir al patio a jugar. Apenas interactúa con otros chicos o chicas de su clase. Falta al colegio cuando tiene oportunidad y cuando es preguntado por el profesor siempre responde que ha estado enfermo. Sin embargo, nunca ha llevado un justificante médico o una tarjeta firmada por sus padres.

#### **Actitud y comportamiento de los compañeros de clase**

Toda vez que Mahmud anda con muletas, sus compañeros raramente juegan con él. Simplemente se quedan mirándolo y lo llaman “especial”. Algunas veces, cuando habla con sus compañeros, éstos se ríen de él lo que le enoja bastante. Otros chicos se ríen de cómo utiliza determinadas palabras en portugués o cuando tiene problemas para leer en clase.

#### **Actitud y comportamiento de los profesores**

La profesora ha buscado información acerca de Mahmud en los archivos del colegio pero sólo contiene el histórico de un solo año y no se menciona nada acerca de las dificultades de aprendizaje que haya podido experimentar.

Asimismo, la profesora se ha dado cuenta de que Mahmud puede sufrir varios problemas como dificultades para integrarse y dificultades para aprender y le ha solicitado a la psicóloga del colegio y a la profesora de necesidades educativas especiales que vean el caso.

La profesora está especialmente preocupada por sus dificultades de aprendizaje y ha requerido que sus dificultades con la lectura y la escritura sean analizadas. Actualmente, antes de llevar a cabo ninguna acción, la profesora se encuentra esperando la valoración de los especialistas.

Adicionalmente, la profesora se encuentra preocupada por el comportamiento de la clase hacia Mahmud y le ha pedido a éste que no haga caso de lo que sus compañeros le digan o cuando se ríen de él.

Project Number 531028-LLP-1-2012-1-IT-KA4-KA4MP

La profesora y el jefe de estudios han llamado a la madre de Mahmud en repetidas ocasiones asumiendo que se encontraría cómoda hablando en portugués, pero ella trabaja y no puede ir al colegio durante el horario escolar o en el horario fijado para las tutorías.

### **Actitud y comportamiento de los padres**

La madre de Mahmud no muestra grandes preocupaciones cuando se habla de los problemas de su hijo en la medida en que no considera como importante el éxito escolar. Argumenta que siempre se pueden volver a Guinea y que allí este tipo de problemas no importan.

Mahmud no entiende porqué otros chicos sí pueden ir a las excursiones y él no. La profesora le dijo que sus padres no habían firmado las autorizaciones correspondientes. Mahmud llevó a casa la autorización para ir al Zoo y al Acuario de Lisboa pero su padre le dijo que no podía ir porque este tipo de excursiones nada tiene que ver con asuntos escolares.

Cuando Mahmud lleva a casa notas de la profesora invitando a sus padres a tutoría, su padre le dice que quien va al colegio son los hijos no los padres. Asimismo, su padre le advierte de que no comente nada en el colegio sobre su vida en casa. El padre de Mahmud dice que sólo la asistencia al colegio en Portugal es obligatoria, nada más.

La madre de Mahmud está pluriempleada como cocinera en un restaurante y como empleada de hogar en varias casas. Aunque se preocupa por Mahmud y lamenta sus dificultades en el colegio, no les presta mucha atención porque para ella lo que importa es que Mahmud sea un buen hijo (él ayuda en casa y tiene amigos entre sus vecinos). No ve que la enseñanza sea importante para el futuro de Mahmud y considera que debería prepararse para trabajar lo antes posible tal y como hizo su hermano mayor.

Mahmud tiene un hermano mayor que es un adolescente que ya no va al colegio. Gana algo de dinero en algunos trabajos ocasionales en la construcción

### **Actitud y comportamiento de la directora del colegio**

La directora del colegio ya ha tenido una reunión con todos los profesores – la profesora, la psicóloga, la profesora de necesidades educativas especiales, el profesor de inglés y el de educación física. La directora ha solicitado seguir unas directrices para lidiar con el caso de Mahmud y ha especificado a todos los profesores involucrados que debería hacer todo lo que estuviese en sus manos ya que Mahmud ya tiene 11 años habría que hacer algo lo antes posible. Sin embargo, ha dado traslado del procedimiento y las actuaciones a seguir al tutor de la clase y ha pedido estar informada de su desarrollo.

### **Actitud y comportamiento de otros actores**

La psicóloga muestra sensibilidad hacia el problema de Mahmud, pero en la medida en que tiene muchos casos similares en la agenda ha agendado la consulta de Mahmud para dentro de un mes.

La profesora de necesidades educativas especiales no puede hacer nada hasta que no tenga el informe psicológico por lo que no hay nada que ella pueda hacer en este momento.